

Inhalt

Vorwort – Préface	5
Frühneuzeitliche Musikermigration nach Italien. Fragen, Verflechtungen und Forschungsgebiete einer europäischen Kulturgeschichtsschreibung der Musik <i>Gesa zur Nieden</i>	9
Les musiciens européens à Venise, à Rome et à Naples (1650–1750). Éléments pour une comparaison des mobilités musicales <i>Anne-Madeleine Goulet</i>	31
Musikgeschichte als »Histoire croisée«. Zu den Verflechtungen des Musiklebens <i>Michael Werner</i>	49
Et in Italia ego. Musicians and the Experience of Italy, 1650–1750 <i>Michael Talbot</i>	68
Venedig, Rom und Neapel als europäische Musikmetropolen. Zeugnisse, Akteure, Perspektiven	
Le rayonnement musical de Venise, Rome et Naples. Témoignages, acteurs, perspectives	
Venezia, Roma e Napoli come metropoli musicali. Testimonianze, attori, prospettive	
Music and Musicians in Late Seventeenth- and Early Eighteenth-Century Venice. A Guide for Foreigners <i>David Bryant and Elena Quaranta</i>	87
La musica a Roma nel Seicento e lo spazio comunicativo europeo <i>Federico Celestini</i>	118
»Ceux qui aiment la musique [...] n'ont qu'à aller en Italie«. Französische Musiker im Rom des 17. und beginnenden 18. Jahrhunderts – eine »Histoire croisée« <i>Gesa zur Nieden</i>	130

Partenope trionfante. Viaggiatori, musicisti stranieri e l'ascesa di Napoli come meta musicale a metà Settecento <i>Daniel Brandenburg</i>	161
Costruire la fama musicale. La diplomazia napoletana al servizio della musica durante il regno di Carlo di Borbone <i>Mélanie Traversier</i>	171
Musikerbiographien. Reisen, Karrieren, Professionalisierung Biographies des musiciens. Voyages, carrières, professionnalisation Biografie di musicisti. Viaggi, carriere, professionalizzazione	
Croatian Musicians in Venice, Rome and Naples during the Period 1650–1750 <i>Stanislav Tuksar</i>	193
Rom als Station deutscher Musiker des 17. und 18. Jahrhunderts auf Italienreise. Aspekte eines biographischen Modells im Wandel <i>Juliane Riepe</i>	211
Von »Geschücklichkeiten«, Pfauenfedern und einem »Phonascus«. Kollektivbiographische Studien zu deutschsprachigen Musikern in den italienischen Musikzentren Venedig und Rom (1650–1750) <i>Britta Kägler</i>	236
Musicisti e ballerini stranieri a Roma. Percorsi sociali e sviluppo delle carriere nella prima metà del Settecento <i>Élodie Oriol</i>	269
Ausländische Orgelbauer in Italien. Drei biographische Skizzen im Vergleich <i>Florian Bassani</i>	300
»Abilitarsi negli impieghi maggiori«. Il viaggio dei comici fra repertori e piazze <i>Francesco Cotticelli e Paologiovanni Maione</i>	326
Zirkulation und Professionalisierung im Bild. Eine Studie zur Hasse-Ikonologie <i>Diana Blichmann</i>	347

Lokale Institutionen und »patronage«

Institutions locales et »patronage«

Istituzioni locali e »patronage«

- Marie-Anne et Louise-Angélique de La Trémoille, princesses étrangères
à Rome (1675–1701). Choix culturels, artistiques et politiques
Anne-Madeleine Goulet 377
- Tra »regolamenti« e »musiche straordinarie«. La presenza di musicisti stranieri
a San Luigi dei Francesi e nelle altre chiese nazionali di Roma
Michela Berti 397
- Una nazione ricostruita. Musica e feste delle confraternite tedesche
e fiamminghe a Roma nel Seicento
Émilie Corswarem 425
- Présences musicales étrangères dans les hôpitaux romains et vénitiens.
État d’une recherche en cours
Caroline Giron-Panel 442
- Strategie di accoglienza nei circuiti professionali. I musicisti »forestieri«
nelle istituzioni napoletane
Giulia Anna Romana Veneziano 465

Musikalischer Stil und Mobilität. Präsenzen, Orientierungen, Austauschprozesse

Styles et mobilités musicales. Apports et emprunts

Stili musicali e mobilità. Presenze, orientamenti e transfers

- Stilfragen. Alessandro Scarlatti zwischen Venedig, Neapel, Florenz und Rom
Berthold Over 487
- Musica e stile francese nell’opera italiana tra Venezia, Roma
e Napoli (1680–1715)
Barbara Nestola 526
- The Italian Roots of Marc-Antoine Charpentier’s Chromatic Harmony
Graham Sadler and Shirley Thompson 546
- Johann Joseph Fux and the Imperative of Italy
Harry White 571
- Musikalischer Stil und »Histoire croisée« (mit Beispielen von Johann Adolf Hasse)
Peter Niedermüller 583

Apertura

Regards croisés, europäische Forschungsperspektiven, Digital Humanities

Tavola rotonda

Incroci tra storia culturale e storia della musica a livello europeo.

Metodi e problematiche per il XVII e il XVIII secolo

Coordinamento: Jean Boutier

Con la partecipazione di: Juan José Carreras, Thierry Favier e Raffaele Mellace 613

The »Musici« Database. An Interdisciplinary Cooperation

Michela Berti and Torsten Roeder 633

Anhang

Annexes

Appendici e indici

Personenregister 649

Ortsregister 691

Abstracts 705

Authors' Biographies 713